

Commission on  
Human Rights

Mayor's Office of  
Immigrant Affairs

# 移民與紐約市人權： 工作與家庭



**所有紐約市民**在工作場所與覓職或租屋時，應獲得公平待遇和尊重。如果因為您來自的國家，您的移民狀態，宗教信仰或口音，而使您遭到雇主或房東的差別待遇，請致電 **212-416-0197**。

## 雇主不得：

- 因為員工的移民狀態而支付較低的工資或不支付工資
- 因為員工的國籍，宗教信仰或服飾，口音或移民狀態而騷擾或嘲笑員工
- 因為員工講母語而懲罰員工
- 因為員工的移民狀態而以報警威脅員工
- 因為國籍，宗教信仰，服飾或口音而拒絕雇用某人

## 房東不得：

- 因為某人的移民狀態，國籍或宗教信仰而拒絕出租房屋
- 張貼廣告表明不歡迎某些類型的租戶，例如移民或來自特定國家的人群
- 因為租戶的移民狀態，國籍或宗教信仰，而不提供足夠的修繕或均等的服務

如需關於您權利的詳細資訊，請致電 **212-416-0197**  
或造訪 [NYC.gov/HumanRights](https://www.nyc.gov/HumanRights) 及 [NYC.gov/Immigrant](https://www.nyc.gov/Immigrant)



**Commission on  
Human Rights**

# Immigrants and NYC Human Rights at Work and at Home

**ALL NEW YORKERS** deserve fairness and respect in the workplace and when looking for or renting an apartment. If you are treated differently by an employer or landlord because of what country you come from, your immigration status, religious beliefs, or accent, call **212-416-0197**.

## **EMPLOYERS cannot:**

- Pay workers lower wages or no wage because of their immigration status
- Harass or make fun of workers because of their nationality, religious beliefs or attire, accent, or immigration status
- Punish workers for speaking their own language
- Threaten workers about calling the police because of their immigration status
- Refuse to hire someone because of their nationality, religious beliefs, attire or accent

## **LANDLORDS cannot:**

- Refuse to rent an apartment because of someone's immigration status, nationality, or religious beliefs
- Post advertisements stating that certain types of tenants, such as immigrants or people from certain countries, are unwelcome
- Fail to make adequate repairs or provide equal services to tenants because of their immigration status, nationality, or religious beliefs

For more information about your rights, please call **212-416-0197** or visit **NYC.gov/HumanRights** and **NYC.gov/Immigrant**  
**@NYCCHR @NYCIMMIGRANTS**